

СЕВДИЙИМ ЯРДЫР МӘНИМ ЛЮБИМЫЙ

Сөзләри халгындыр
Слова народные
Перевод П. ПАНЧЕНКО

Музитиси ФИКРӘТ ӘМИРОВУНДУР
Музыка ФИКРЕТА АМИРОВА

Andante espressivo

Охумаг
Голос

Ф-но

The piano introduction is in 6/8 time with a key signature of one sharp (F#). It begins with a treble clef staff containing a whole rest. The main accompaniment starts in the right hand with a series of eighth-note chords, marked *mf* and *cresc.* The left hand provides a steady eighth-note bass line. The piece concludes with a *f* dynamic marking.

Сев-ди-йим яр-дыр мә-ним.
Всей ду-шой лю-бя. мой друг.

The first vocal line is written on a single treble clef staff. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The piano part begins with a *p* dynamic marking and features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

һәс-рә-тим вар-дыр мә-ним.
я зо-ву те-бя, мой друг.

Сев-ди-йим яр-
Всей ду-шой лю-

The second vocal line continues the melody from the first line. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chordal accompaniment. The piece ends with a final chord in the piano part.

дыр ма ним, хас-ре-тим пар-дыр ма ним.
бя, мой друг, я зо-ву те-бя, мой друг.

Көз-лә-рәм кәл-мә-ди яр, дәр-ди-ми бил-
Жду те-бя, не дож-дусь я, ты пой-ми, как

мә-ди яр. Көз-лә-рәм кәл мә-ди яр,
том-люсь я! Жду те-бя, не дож-дусь я,

дәр-ди-ми бил-мә-ди яр. Э-зи-зи-йәм
ты пой-ми, как том-люсь я! На тво-ей гру-

я - хан - дан, гы-зыл дуй-мә та - хан - дан.
ди, род - ной, так хо-рош цве ток степ ной!

Э-зи-зи-йәм я - хан дан, гы-зыл дуй-мә
На тво-ей гру-ди, род ной, так хо-рош цве -

та - хан - дан, Бир дас-га күл о - лей - дим -
ток степ ной! Вот бы тем цвет-ком стать мне, -

а - сы - лей - дим я - хан - дан. Бир дас-га күл
грудь тво-ю у - кра - шать мне! Вот бы тем цвет -

о - дей - лим я - си - лей - дим я - хан - дан,
 ком - сть мне, - грудь тво - ю у - кра - шать - мне!

Сев - ди - им я - дыр ма - ним,
 Все в те - бе, мой друг, вле - чет.

Һәс - рә - тим Һәр - дәр - ми - ми,
 Һәр - дәр - ми - ми бил - ма - ли я - р,
 Һәр - дәр - ми - ми бил - ма - ли я - р,
 Все что есть во - круг, вле - чет.

Һәс - рә - тим Һәр - дәр - ми - ми,
 Һәр - дәр - ми - ми бил - ма - ли я - р,
 Һәр - дәр - ми - ми бил - ма - ли я - р,
 Все что есть во - круг, вле - чет.

ff
mf
cresc.
f
p
pp

дыр - ма - ним, һәс - рә - тим Һәр - дәр - ми - ми,
 друг, вле - чет, Һәр - дәр - ми - ми бил - ма - ли я - р,
 Һәр - дәр - ми - ми бил - ма - ли я - р,
 Все что есть во - круг, вле - чет.

Көз - лә - рәм кәл - ма - ли я - р, дәр - ди - ми бил - ма - ли я - р,
 Ес - ли ми - лый сам при - го - ж, все, что есть во - круг, вле - чет.

Һәр - дәр - ми - ми бил - ма - ли я - р,
 Ес - ли ми - лый сам при - го - ж,
 Һәр - дәр - ми - ми бил - ма - ли я - р,
 Все что есть во - круг, вле - чет.

Һәр - дәр - ми - ми бил - ма - ли я - р,
 Все что есть во - круг, вле - чет.

sub. p
f
p
ff
sub. pp

Азербайджанское Государственное Музыкальное Издательство
Ба ку — 1954

Редактору М. Әнмәдов

Рәссамы Ә. Гачыев

Чапна имзаланыш 14/VII-1954-чү ил. Кәгиз форматы 62x50. Чап вәрәги 1,0. ФГ 71686. Сифариш 491.
Тиражи 2000. Гиймәги 1952-чи ил прејскуранты үзәдир.

Азәрбайҗак ССР Мәдәнийәт Назирлигинин 26 комиссар адына мәтбәәси,
Бақы, Әли Байрамов күчәси, № 3.